

جماليات الشكل في الخزف الشعبي (دراسة تحليلية)

مهند خالد عبد الحافظ
جامعة بغداد/ كلية الفنون الجميلة
mohannad.khaled1202a@cofarts.uobaghdad

أ. م . د. فاروق عبد الكاظم
جامعة بغداد / كلية الفنون الجميلة

الملخص :-

تناول هذا البحث دراسة حول (جماليات الشكل في الخزف الشعبي) وتتضمن المشكلة (ما هو التنوع الجمالي والشكلي في الخزفي الشعبي) اما الهدف فتمثل في محاولة التعرف على جماليات الشكل في خزفيات المدن الشعبية في المغرب العربي، والفصل الثاني وتتضمن ثلاثة مباحث ، منها استخرج الباحث للمؤشرات، وثم الفصل الثالث اجراءات البحث، وبعدها الفصل الرابع النتائج باستمرار الصناعات الخزفية التقليدية في المدن الشعبية في المغرب العربي وتعود رمزاً تراثياً وثقافياً وذات خصوصية محلية بإشكالها الوظيفية والجمالية وبألوانها وزخارفها الجميلة .

الكلمات المفتاحية (الجماليات - الشكل) .

Abstract

This research dealt with a study on (aesthetics of form in popular ceramics) and includes the problem (what is the aesthetic and formal diversity in the popular ceramic) but the goal was to try to identify the aesthetics of the form in the ceramics of popular cities in the Maghreb, and then the second chapter included three investigations, and then the researcher extracted the indicators, and then the third chapter research procedures, and then chapter four results Traditional ceramic industries in popular cities in the Maghreb are constantly a heritage, cultural and local specificity in their functional and aesthetic forms in their beautiful colors and decorations.

Keywords(Aesthetics – Form)

١- مشكلة البحث :

يعد فن الخزف مظهرا من مظاهر الحياة الحضارية وايضا هو المحرك الوحيد لا بداعات الانسان او الفنان في اي وقت واي مكان وان الفن هو الناقل والمفسر لمبررات وجود الانجازات الحضارية، فان الفن في متغيراته ونوعياته يعكس حركة الذاكرة الجمالية لدى الشعوب اذ هو اهم وسائل التعبير كونه ظاهره تاريخيه خاضعه لقوانين التطور والارتقاء وان فن الخزف هو عملية تنوع التقني والجمالي الذي يتجسد فيه الشكل الخزفي من تقنية في جميع النواحي الشكلية والفنية وان تحول الخزف من الصنعة والوظيفة في تلك الجدلية الجمالية التي احالته الى الفن والتعامل مع المتغير في الكشف التقني وراء النتاج الخزفي والذي يرتبط ارتباطا وثيقا بالحرف الشعبية والتقنية لديهم اذ اصبح الخزف غنيا بمختلف التقنيات الفنية المكتسبة والمكتشفة والذي ادى بدوره الى رفع مستوى النتاج الحرفي والتنوع الجمالى في المدن الخزفية الشعبية في المغرب العربي . وان المشكلة الاساسية في البحث هي: ما هي جماليات الشكل في خزفيات المدن الشعبية في المغرب العربي ؟

٢- اهمية البحث :

تسليط الضوء على جماليات الشكل وال تصاميم الزخرفية والتزيينية لفن خزف المدن الحرفية في الورش التخصصية في المغرب العربي ، واصافة معرفية للباحثين والمحترفين في مجال الخزف لاغناء هذا الجانب من التشكيل الخزفي الشعبي لمدن المغرب العربي .

٣- هدف البحث :

١- محاولة التعرف على جماليات الشكل في خزفيات المدن الشعبية في المغرب العربي .

٤- حدود البحث :

أ- الحد الموضوعي : يتحدد البحث عن جماليات الشكل الخزفي في المغرب العربي .

ب- الحد الزمانى : ٢٠١٠ - ٢٠٢٠ .

ج- الحد المكانى : المدن الشعبية في المغرب العربي (اسفي المغربية ، نابل التونسية ، تizi وزو الجزائرية) .

٥- تحديد المصطلحات :

اولا - الجماليات (Aesthetics) :

الجماليات لغويًا : وتعرف الجماليات على أنها الدراسات النظرية لأنماط الفنون على اختلاف أنواعها ، وللفعاليات النفسية المتصلة بها ولقد تم تناولها على أنها فرع من فروع الفلسفة وعلومها . (الموسوعة الصغيرة، ٢٠٠٠، ٥)

الجماليات فلسفياً : ويوصف علم النفس المعرفي بمجموعة العمليات او الخطوات كالأدراك وترميز المعلومات وتخزينها في الذاكرة ، وتكوين المفاهيم والحكم والتفكير بالصورة وانتاج اللغة، واستدعاء المعلومات، كما من المفترض أن تترك هذه العمليات أثارها في المعلومات الواردة إليها من المدخلات الحسية ، ومن ثم الاستجابة النهائية للمثير المرئي بأداء جمالي.

(عبد الحميد ، ٢٠٠١ ، ١٩٩)

تعريف الجماليات اجرائياً : والتي تعني الاحساس والشعور الجمالي ويأتي الشعور الجمالي عن انفعال من الاشكال والالوان والاصوات والقصائد والافكار ، وهو ايضاً شعور اللذة والاعجاب وتحول الى تعجب بل الى سعادة عندما يشتد ، ويمكن إثارته بواسطة عمل فني او مشهد طبيعي.

ثانياً - الشكل (Form) :

الشكل لغويًا : تطلق لفظة (الشكل) في معاجم اللغة العربية الشكل المثل ، تقول : هذا على شكل هذا أي على مثاله ، وشكل الشيء صورته المحسوسة والمتوهمة ، وتشكل الشيء تصور وشكله : صوره . (ابن منظور ، ١٩٥٦ ، ٣٥٦).

الشكل فلسفياً : ان الشكل هو هيئة الشيء وصورته ويكون شكلياً او يوجد شكل ما يملك وجوداً راهناً فعلياً، مقابل من جهة ما يوجد موضوعياً، بالمعنى المدرسي للكلمة أي بصفة فكرية لا غير، ومن جهة ثانية ما يوجد متعالياً، أي في شيء ما أعلى يحتويه بالقوة وبكيفية ضمنية، أخيراً، مقابل ما يوجد احتمالاً وضمناً دون ظهوره علينا . (لالاند، ٤٥٢، ٢٠٠١)

تعريف الشكل اجرائياً :

ان الشكل هو الذي يمثل العمل الفني وترتبط بين الشكل والمضمون الفكري ، وهو ايضاً الصيغة الجمالية للعمل ووحدتها الشكلية ، ويعد احد العناصر الاساسية التي تشرط لتحقيق غaiات الفنان .

الفصل الثاني - الاطار النظري

المبحث الاول :

١- تاريخ شمال افريقيا :

ان اقدم الشهادات بوجود الانسان في شمال افريقيا هي وجود الاسلحة والادوات الحجرية التي عثر عليها مع بقايا الحيوانات التي كانت تسكن هذه البلاد في العصر الرابع ، منها عهد الحرارة الرطبة وترجع هذه الاشياء الى الفترات الاولى من صناعة العصر الحجري القديم، وهي تشبه تلك التي عثر عليها في اقاليم اخرى ، وخصوصا منها اوربا الغربية ، حيث يميز علماء ما قبل التاريخ ثلاثة نماذج غالبا ما يعثر عليها بمجموعة ، وهذه النماذج الثلاثة هي (الشلي) والمتمثل بالفأس ، و(الاشولي) والمتمثل في المقدات وتكون لوزية الشكل، و(المستيري) والمتمثل في القرنات والشفرات والمكشطات والتي عولجت من جهة واحدة، (صطيافان، ٢٠٠٧، ١٥٩) وفي مستهل الحديث كانوا سكان شمال افريقيا ينتهيون الى حوض حضاري يقع بين المحيط الهندي والمحيط الاطلسي وسكان هذا الحوض اصولهم واحدة وهذا يؤكد الكشوفات الأنثروبولوجيا في اليمن ولبيبا والجزائر والمغرب وتونس كانت متشابهة ، ويقدر العلماء ان عمرها حوالي ثلاثة واربعون الف سنة ، (ارشيد، ١٩٦٦، ٦٢) ولكن من المعترض به الان على نطاق واسع ان حضارات القارة الافريقية عبر لغاتها وثقافاتها المتنوعة تشكل بدرجات مختلفة من الروافد التاريخية بمجموعة من الشعوب والمجتمعات التي تربط بينها روابط عريقة ، (أدي، ١٩٩٧، ١٠) ويمكن ان تتميز حضارة العرب القديمة بثلاث مراحل كبرى المرحلة الاولى: شهدت منها افتتاح المغرب على المؤثرات المتوسطية وتواجد الفينيقيين واستيطانهم بعض المواقع الساحلية الممتدة من (مليلية) وهي مدينة اسبانية تقع الى القارة الافريقية داخل الاراضي المغربية وسكانها من المسلمين والمسيح وشمالاً الى شبه جزيرة (موكا رو) وهي اكبر جزيرة تقع في منطقة الصويرة في المغرب جنوباً كما عرفت بظهور مملكة مورية خلال القرن الثالث قبل الميلاد. (القبلي، ٢٠١٢، ٩)

اما المرحلة الثانية : فقد تميزت بسيطرة الرومان على شمال المغرب ما بين (٤٠ و ٤٢٩) م وبالنظر الى الملابسات التي كانت تعتمد سياسة روما بحوض المتوسط من جهة ، واعتبارها الخصوصيات الظرفية الداخلية لمجتمع المجال المغربي من جهة ثانية ، فان شمال المغرب يعد من بين اخر الولايات المنضوية تحت لواء الامبراطورية الرومانية ، وقد تميزت

هذه المرحلة بتعدد اتفاقيات السلام المبرمة بين القبائل المورية والسلطة الرومانية ، (القلي، ٢٠١٢، ٩)

اما المرحلة الثالثة : امتدت من عام (٤٢٩) م الى حين دخول الاسلام ، فقد برزت خلا لها من ظروف قوى سياسيه افضت الى انشاء امارات محلية لعل اشهرها امارة وليلي، (القلي، ٢٠١٢، ١٠) وبعد ذلك انتشر الاسلام بسرعة في الشرق الأوسط في القرن السابع الميلادي الى أجزاء أخرى من شمال افريقيا ، ووصلت الإمبراطورية العربية الى المغرب ، وسهل الاسلام انتشارها في هذه المناطق حيث اعتنق البربر الاسلام بسهولة ، ومن ثم توحدت القبائل البربرية في سلسلة من السلالات المغربية ، مما أدى إلى تأسيس مدينة فاس كعاصمة وذلك في نهاية القرن الثامن حيث أصبحت فاس ولا تزال المركز الفكري والديني الابرز في المغرب. (محمد الهادي، ٢٠١٨، ٤٨)

٢ - جغرافية شمال افريقيا :

يمتلك الوطن العربي ميزة جغرافية تميزه عن باقي أقاليم العالم، وهي موقعه الجغرافي الفريد مما منحه قوة استراتيجية فعالة ذات نفوذ عالي على المجال السياسي قديماً وحديثاً، وبلغت هذه القوة اوجها في عصر الدولة الاسلامية والتي اخذت بالتدحرج مع ظهور الاستعمار الغرب وان شمال افريقيا هي منطقة تشمل الجزء الشمالي من القارة الأفريقية ، ويشمل من البلدان الجزائر والمغرب وتونس ويعرفها العرب باسم المغرب العربي . (الظاهر، ٢٠١٩،

(٣٥)

وان جبال الجزائر والمغرب وتونس وهي جزء من النظام الجبلي المطوي الذي يمر ايضاً عبر جزء كبير من جنوب أوروبا، وتحسرا إلى الجنوب والشرق، لتصبح منظراً طبيعياً لسهوب قبل ان تلتقي بالصحراء، والتي تغطي أكثر من ٧٥٪ من المنطقة، وتغطي التربة الصحراوية اكبر مساحة من الوطن العربي والتي يتخللها المواد الحصوية والكتبان الرملية ويشكل هذا النوع من الترب من السطوح صخرية عارية من الغطاء ترابي، (الظاهر، ٢٠١٩، ٣٥) تقع أعلى القمم في سلسلة جبال الأطلس الكبير في جنوب وسط المغرب، جنوب جبال الأطلس ومن الشمال مضيق جبل طارق من جهة تونس وتكون الامتداد الجاف والفاصل للصحراء الكبرى تكون كثبان ضخمة (الحماده) وهي أكبر صحراء رملية في العالم

وهي على شكل مسطحات صخرية صوانيه جرداء فقيرة بمواردها النباتية والحيوانية .

(فتحي، ١٩، ٢٠٠٤)

ونلاحظ ذلك لأنها تغطي الصحراء الجزء الجنوبي من الجزائر والمغرب وتونس ، اذ ان هذا التقسيم الجغرافي ركز على الاقطار المغاربية الثلاثة هي (تونس ، الجزائر ، المغرب) اذ يمكن القول ان هناك معطيات مشتركة بين اقطار المغرب العربي ، "فلارض هي مشتركة لا يوجد فيها فاصل ولا حاجز طبيعي فهي متاتسقة ويكون المناخ ايضاً متماثل من ناحية المعطيات الجغرافية " (المختار، ٢٠١١، ٨).

٣- ثقافات شمال افريقيا :

في بادئ الامر نتحدث عن الثقافة بشكل عام اذ تعرف الثقافة وتأتي حسب تعدد المدارس الفكرية والفلسفية وحسب تعدد المجالات التي تحملها الثقافة في الزمان والمكان والبيئة والطبقة الاجتماعية ، وتعتبر ايضاً هي كل ما هو فطري اي انها تعني ما هو مكتسب من الخبرات والافكار والمعلومات وفنون وعلوم، (العربي، ٢٠١٥، ٢٠٢٣-٢٤) ومن هذا المنطلق يعد المسلمون اول امة استطاعت ان تستقطب البربر وتنجحهم في نطاق الحضارة العربية الاسلامية بعد ان ابدوا تاباً دائمًا ، وطوال عصور التاريخ على مختلف المدنيات التي وفدت عليهم من الاغريق والرومان فقد اصيروا بذلك يكونون الجناح الغربي لlama الاسلامية واسهموا اسهاماً كبيراً في الحركة الفكرية والعمانية في ثقافتهم ، (زرمان، ٢٠١٢، ٧٩) وكما يقول (سيكو توري) وهو استاذ العلوم السياسية والاقتصادية وله كتب كثيرة منها معجم العلوم السياسية يبحث اثر الثقافة الفرنسية في افريقيا ، "فقد وصل الاستعمار بهذه الطريقة الى التأثير على المثقفين الافريقيين الذين يذهب بعضهم الى حد الاعتقاد بأن الوسيلة الوحيدة للحصول على العلوم الحديثة يتمثل في التفكير للقيم الاخلاقية والفكرية " (زرمان، ٢٠١٢، ٧٩)، ونتيجة لذلك فأن لهذه الشعوب مستويات ثقافية وفكرية واخلاقية مختلفة وان التقدير الموضوعي والتقدير الذاتي هم يقرران تصور قيمة وارتفاع تلك المستويات وتكون فئة لها توجه سلوكي او قيمي او اخلاقي . (جندى، ١٩٦٥، صفحة ١٤٨).

وعليه فقد تمسك سكان شمال افريقيا بالموروث الشعبي الوثني لأجدادهم حيث كان لمعتقداتهم اتصال مقدس بمظاهر الطبيعة وما فيها من عظمة كالاجرام السماوية ، حيث عبدوا

الشمس والقمر والنار وبعض الحيوانات وحظيت كذلك الكهوف والمغارات باهتمام السكان (غانم ، ٢٠٠٥، ٢٦)، وفضلاً عن ذلك حيث اقاموا فيها وتوسلوا بها لقضاء حوائجهم وكانوا ينظرون اليها بخوف واحترام ، اذ يرسمون على جوانب الكهوف والمغارات العميقة المظلمة رسومات حيوانية وادمية ومستعينين في ذلك بإشعال النيران ، ومن عاداتهم تقديم القرابين لها من الاطعمة والندور والانعام وتطيب رائحتها بالبخور (غانم ، ٢٠٠٥ ، ٢٦).

وان نشأت الحضارات اخذت تضع أنظمتها وقوانينها فشهد العالم آنذاك نشأة الكتابة بمختلف رموزها والمعابد بعظمتها وضخامتها وعرف الانسان الآلة التي تسهل عليه ما يزيد واخترع العجلة وانشا العربات وابتكرروا الاسلحة وغيرها ، وكذلك في سياق التطور لقدرات التعبير المختلفة كالرسم والنحت والفخار نظراً للحاجة اليها في الطقوس والعبادات ولتزين المعابد والابنية الضخمة (العلان ، ٢٠٢٠ ، ١٠)، ومما لا شك فيه ان المغرب العربي هو بلد الثقافات القومية وتتنوع وتعدد اللغات وذات ثقافة حية وتساير زمنها بتأمل وتنبض يوماً بعد يوم ، وهذا هو مصدر ابداعيتها وما حققه من تراكمات نوعية في كل مجالات وحقول المعرفة الثقافية، " بما في ذلك الفنون البصرية والموسيقى والسينما والرقص والنحت ، رغم ان هذا المجال بالذات مازال لم يعرف ما يقتضيه من توسيع وانتشار باعتباره تعبيراً فنياً جمالياً، ويعيد تشكيل الفضاءات العامة ووضعها في سياق المعنى الثقافي للمدينة وال عمران " (مفتاح ، ٢٠١٩ ، ٩).

المبحث الثاني :

١ - الاشكال الخزفية في المراكز الصناعية للخزف الشعبي :

يغطي مفهوم المواد الخزفية طيفاً واسعاً من المواد الخزفية التقليدية والمواد الخزفية المتقدمة تبعاً للتصنيف العلمي فإن المواد الخزفية والمواد الاشائية مثل الرمل والطيان المستخدمة والبورسلين وغيرها من الانواع المستخدمة في صناعة الفخار وتشكيلها لتظهر التنوع في منتجاتها، وعرفه من أشتغالاتها المتنوعة والجميلة وغايتها الحفاظ على الارث الحضاري وبما تتوفر فيها من خامات واحتلت باختلاف جغرافية المكان وحسب استخدامهم

لمصنوعات الخزفية والتي تمكنت من اثبات حضورها الكامل اذ تخل ذلك التنويع الاسلوبى للخار والخزف والاشكال الابداعية الجميلة المستخدمة . (ستولنیتز ، ٣٢٢، ١٩٨١)

ان الخزف الشعبي لا يمكن تحديده لزمن معين بصورة دقيقة كونه يمتد منذ زمن ظهور الحضارات على الارض ، حيث ظهر اول اكتشاف للفخار عندما دعت حاجة الإنسان الاقتصادية من جميع القوت في الكهوف إلى اقتصاد إنتاج او الحصول على القوت في القرى التي يسكنوها ، مما جعل الإنسان يسعى إلى تحقيق الاستقرار والمنفعة له ولأفراد المجتمع البشرية الأخرى ، ففي هذه المستوطنات الزراعية الأولى تعلم الإنسان صناعة الاشكال الفخارية لطبخ الطعام او تبريد الماء أو خزن الحبوب ونقلها من مكان الى اخر (الزبيدي ، ١٩٨٦، ٧).

تُعد صناعة الاواني الفخارية هي اول حرفة في تاريخ البشرية اذ تعد خليط رائع بين الاصلة والمعاصرة ، وكان في بعض القرى دار لعمل الفخار وحوانيت فخارية اذ كان الصناع يحصلون على معظم الحالات على الطين ومواد الفخار من الحفر المجاورة للقرية والتي كانوا بعض الصناع يمتلكون هذه الاراضي والتي كانوا يصنعون الخزف فيها (توفيق ، ٢٠١١ ، ٢٣٩)، وجدير بالذكر كان لون الطين المتوفّر اما (ابيض او احمر) واذا توفر النوعان كان يتم خلطهم وكانت الاواني المصنوعة هي (القدور والجرار والقناديل والا��واب والطواجيـن) وغيرها من الاواني المنزلية ، ولكن اهل (تيفرمـين) وهي قرية في الجزائر كانوا مختصين بصنع الاواني المزلاجة وكانوا يجلبون المواد من مراكش (توفيق ، ٢٠١١ ، ٢٣٩) .

وتتجدر الاشارة الى ان الاواني الخزفية المصنوعة في منطقة (دمنات) تتسم بكونها سمراء او حمراء كبيرة الحجم وذات جوانب رقيقة وصغيرة المقابض وليس لها مناقر ولا أعناق ، وهي لم تكن مصبوغة ولكنها لم تكن خالية من كل توشية اما الاواني الموسأة كانت بصفة خاصة هي الا��واب والمقاليـي اذ كانت توضع عليها خطوط بيضاء غليظة وترسم حول اكبر ابعاد الانية بصلصال محلي يسمى (تالوفـت) وبحجر جيري يدعى (نكميرـس) ، وايضا كان الفخاريين يصنعون اواني مصبوغة بلون اصفر فاتح شبيه بما عليه الاواني الخزفية في المناطق الاخرى مثل اسفي (توفيق ، ٢٠١١ ، ٢٤٠) ، وان من اهم ما يميز الخزف الشعبي هي الخامـة (الطين) ويرتبط الشكل والمادة معاً لإنتاج اواني ذات الاشكال زخرفـية لها علاقـة في ،

تنظيم العناصر المحسوسة للعمل دائمًا على نحو ما ، حتى وان افتقر الشكل الى الوضوح او الانظام ، " بل ان الشكل لابد وان يرتبط بمادة ما ، ومن هنا كان الشكل ذو الدلالة يعني ترتيبا للخطوط والالوان وما اليها " (جирورم، ١٩٨١، ٣٣٢) .

المبحث الثالث :

١ - الاشكال الخزفية في مدينة اسفي المغربية :

تعد صناعة الخزف في المغرب من اهم ما يبرز اصالتها وروعتها وهي المنتوجات الصناعية التقليدية في المغربي عموماً ، ورغم ان لكل منطقة من مناطق المغرب مميزاتها وخصوصياتها الثقافية التي قد تختلف قليلاً عن بعضها البعض الا انها قد تلتقي كلها في نهاية المطاف في الموروث الثقافي ، " ويُعد المغرب من أهم منتجي الخزف في العالم خصوصاً بعدما اثبتت الدراسات العلمية ان الأواني الفخارية الطينية فيها فوائد صحية كبيرة ، وتوجد نماذج واشكال خزفية من هذه المدينة والتي تعكس عبقرية الصانع المغربي في هذا المجال عبر مختلف الحقب والأزمنة " (الفطناسى، ٢٠٠٩، ٦٠).

ومن هذا المنطلق فإن الخزف المغربي ينقسم على نوعين الاول: الخزف القرمي والشعبي أي وهي تلك الأواني الطينية المستعملة في الحياة اليومية البسيطة للقرى، مثل (الموقد والقدر والطاجن) وتتميز في اغالبها باللون (البني) الاصلي للطين او بعض الزخارف و النقوش البسيطة ، اما النوع الثاني : فهو الخزف الحضري الذي يقوم بحياة الحاضر الناعمة ويفلغ عليها الطابع الفني في المطابخ من (الاواني والطاجن) وغيرها من الخزف التقديم ، وايضاً فيما يتعلق بتزيين المنازل من التحف والمزهريات وكافة انواع وخزف الزينة التزويري الذي يعبر عن لغة بصرية مشبعة بقيم جمالية ، واهم المدن التي اشتهرت به هي مدينة (أسفي) المغربية (الفطناسى، ٢٠٠٩، ٦١)، ونلاحظ قد ازدهرت هذه الحرفة في مدينة أسفي لتتوفر التربة الطينية المميزة ومشهود لها عالمياً بالصلابة والطوعية في نفس الوقت ، ويبقى خزف اسفي احد اهم الفنون باستخدام الأدوات والأساليب التقليدية لحفظ على روح الصنعة، ويمتاز خزف الشعبي في اسفي باهتمامه من الناحية النفعية ، ولها من اهم الاواني هي القطه التي يستخدمونها في حياتهم اليومية مثل (القدور والحصون والطاجن) الخاصة في

الطهي، وحيث نجد ان الفخار الشعبي المغربي قد اكتفى بطلاء الالوان الشفافة وهذا حتى يساعد على حفظ الاطعمة والسوائل فيها " (جميل ، ٦٨ ، ٢٠٢٢ ، ٧٠) .

ومن الجانب التقني فلها مواد خام جيدة للفخار من التربة الطينية المستخدمة من سفوح الجبال وايضا من ناحية مواد الزجاج والالوان الجميلة مثل (الاصفر والاخضر والبني) وايضا (الاحمر والاسود) وغيرها من الالوان الزاهية المطلية بالأكسيد الرصاصي والوانها المتميزة الى جانب الزركشة البيضاء وزرقاء والزخارف الجميلة من الهندسية والنباتية ، وبالنسبة للألوان الزخرفية في المغرب كانت تطلا باللون الاسود، حيث يحول الصانع بعض المعادن الى مواد سائلة ليرسم بها فوق الطلاء رسوماً هندسية ونباتية وخطية بعد التسوية يستعمل الصانع الواناً زاهية مثل (البنى اي اوكسيد الحديد والمنغنيز) (والاخضر اوكسيد النحاس) (والاصفر والازرق اوكسيد الكوبالت) (ابراهيم، ١٩٨٤ ، ٧٢) .

٢ - الاشكال الخزفية في مدينة نابل التونسية :

تُعد مدينة نابل عاصمة الفخار إلى جانب جزيرة جربة وتعود علاقة الوطن القبلي مع صناعة الفخار إلى العصور القديمة ، وان منطقة (المحفر) هي مركز مدينة نابل وكان المكان محفرأً يقطع منه الطين ثم ينقل من حي الخزافين إلى خارج المدينة على طريق تونس حيث أصبحت منطقة صناعية مختصة في حرف الخزف والطين (البقلوطي ، ١٥٩ ، ١٩٧٨)، ونلاحظ فقد توجد هناك ورشات صغيرة ومراكز صناعية وثم تبدأ باستخراج الطين من المحاجر الكبيرة المجاورة للمدينة ويبال الطين بأحواض ويخزن رطباً حتى يستوي ويحتفظ بطرافته ثم يقوم الحوفي ببنائه كتل لطين اليابسة حتى يتسمى من حلها بحوض الماء (البقلوطي ، ١٩٧٨ ، ١٥٩)، وفي مستهل الحديث يصفى الطين من الشوائب ويجف قليلاً ثم يوضع بأكياس مدة طويلة حتى تتفاعل مكوناته مع بعضها ليتحول إلى نوع من العجين الطيني ثم يعاد خلطه وعجه وذلكه ليطابع الخراف ، الذي يستعمل الاليات بسيطة لصنع قطع الفخار ولا يحتاج إلى مهارة في حركة الرجلين واليدين مكتفياً بحركات حرفية لم تتغير منذ (٣٠٠٠) سنة ق. م (المعهد القومي للاثار والفنون ثانية تونس ، ١٩٨٦ ، ص ٧)، وتتجدر الاشارة إلى ان خرافاً تونس وبأخص في نابل يتمتعون بقدرات عالية في الفنون الخزفية فقد استفادوا من التيارات والخبرات التي وردت من الاندلس فأتى انتاجهم زاخراً بالزخارف النباتية والحيوانية ذات

الالوان المتعددة ، ولكن من المعتقد ان جزيرة جربة هي اول مكان عرف صناعة الفخار في تونس ، فقد انتجت غير بعيد جراراً كبيرة الحجم الى جانب انية عليها زخرف اخضر او بني وفوق مهاد اصفر، اذ انتشرت مجموعة جديدة من الخزف تتميز بعدة الوان وذات رسوم مميزة وتقنن في الزركشة والتي تأتي بالسياح وهي طريقة مستحدثة لمحاراة العصر ، وايضاً ان تقنية صناعة الفخار في نابل تعد تقنية عريقة ينتج بطريقة تقليدية ويستعمل الطين الطبيعي وعرفت هذه المدينة بمدينة الخزف لكثرة صناعة الخزف فيها وتكون ذات اشكالها والوان زاهية متعارف عليها وذات ارث شعبي (العبادي، ٢٠١٦، ١٤)

ونتيجة لذلك فيخرج من الطين ايضاً اشكال روعة وتحف جميلة واواني صالحة للاستعمال اليومي وذات ابعاد واحجام مختلفة وفي درجة عالية من الدقة والتناسق ، " حيث تستعمل قوالب لتكوين الشكل النهائي للأواني او التحف الخزفية والتي تنتجهما ورشات للفخار التقليدي والآلات الميكانيكية وبعض الافران الغازية لشوي الفخار وهذا يمر في المرحة الاخيرة بعده لتأتي مرحلة التلوين والتي تعتمد الوانها كيميائياً مستوردة من خارج المنطقة " (غالي، ٢٠٠٨، ٨٥) ، وكانت تزرّكش بالوان زاهية ايضاً واشتهر الخزف في نابل بنوع من الخزف المطلي بأوكسيد الرصاص والوانه المتميزة الصفراء والخضراء والازرق والبنفسجي والبني وتتفذ عليها بخطوط الزخارف الخارجية باللون الاسود (البقلوطي ، ١٩٧٨، ١٥٩).

٣- الشكل الخزفي في مدينة تizi وزو الجزائرية :

كانت لمنطقة القبائل صناعة فخارية تقليدية منذ العصور القديمة ، ومن المحتمل ان تعود جذورها الى ابعد من ذلك التاريخ وبعضاها تم التنقيب عنها بدليل التشابه الكبير بينها وبين الفخار الذي سبقها من قبور شمال إفريقيا (رابح، ٢٠١٧، ١٠١)، وعليه تعتبر صناعة الفخار موروثاً حضارياً ودليلاً ثقافياً في (الجزائر)، وتعد نشأة هذه الصناعة تلبية لاحتياجات المواطن المعيشية ومورد رزق المئات من العائلات التي طالما حملت في بساطة هذه الصناعة ، وتعتبر الهوية الشخصية الوطنية تراث حضارياً وايضاً رمزاً من رموز الاصالة والتاريخ ، وهي تعد من الصناعات التقليدية التي لا تزال مستمرة حتى يومنا ، الا ان الجزائر لها أهمية خاصة بسبب موقعها الجغرافي مما يجعلها رائدة في هذه الصناعة التقليدية ، وبطبيعة الحال يتم جمع الطين من الجبل ليغربل وثم يمزجونها مع الماء ويعجن الطين

بالدعس بأقدامهم بقوه ليحصلوا على عجينة متماسكه وطريه في نفس الوقت ، وثم يقومون بالتشكيل الطينية ليظهر التروع في منتجاتها فنجد مثلاً (الجرار والمزهريات وأواني والأباريق وطاجن) (رهام، ٢٠٢٢، ١٢).

يُعد الفخار التقليدي أحد الأدلة المنتشرة في أرياف الجزائر وفي (تizi وزو) خاصة ، حيث لا يزال السكان يحافظون على هذه الصناعة ، فقد لعبت صناعة الفخار التقليدية دوراً مهماً في الحياة اليومية لسكان منطقة تizi وزو ويعتمد المجتمع في هذه المنطقة على أساس احتياجاتهم اليومية والذي يتحقق من خلال توفير أدوات مختلفة مثل (أواني المطبخ والديكور اي الزينة) وغيرها من الاشكال الخزفية ، وهي كوسيلة للتعبير الفني وروح تلك الزخارف التي من خلالها تزيين الخزف التقليدي وهذا يدل على رمزية العمل (رaby، ٢٠١٧، ١٠١).

وبطبيعة الحال كان الخزف الجزائري متأثر بالخزف الاندلسي رغم ان اغلب انتاجهم كان خزفاً شعبياً استعماليّاً وما دعم بقاء واستمرار هذه الصناعة في القرى والقبائل هو اعتماد المطبخ الجزائري على الأواني الفخارية بشكل كبير ، حيث تستعمل بشكل أساسى لحفظ (الزيت ، الحليب ، الماء ، الزبدة) وغيرها من المواد المستخدمة ، ومن زاوية اخرى فنرى الخزف الفني الجمالي الذي يزين المطابخ والبيوت كافة بزخارف والوان زاهية وبراقة ، ومن هذا المنطلق فقد تأثروا بالفن الاسلامي بالخطوط العربية وطرق التزيين وكثرة استعمال الأزهار والأشكال الهندسية ، حيث استعملوا الأكاسيد المعدنية لطلي الخزف بالألوان الجميلة منها (الاحمر ، الاسود ، الاصفر)، وان لكل بلد حكاية مع الالوان والرموز سواء صنعتها الحضارات السابقة او مخيلة الحرفي المبدع (رتاج، ٢٠٢٢، ١٤)، تم تشكيل الاطيان وبحضور التروع في منتجاتها فنجد الجرار والمزهريات وأواني الطعام والأباريق وطاجين . وتأثرت بالفن الاسلامي من الخطوط العربية وطرق التزيين وكثرة استعمال الأزهار والأشكال الهندسية . حيث استخدمو الأكاسيد المعدنية لطلي الخزف بالألوان الجميلة ومنها (الاحمر، الاسود الاصفر).

الدراسات السابقة :

بعد إطلاع الباحث على مجموعة من الرسائل والأطاريح المنشورة وغير المنشورة لم يجد الباحث دراسة سابقة سواء هذه الدراسة والتي كانت تعود على الباحث.

دراسة:(الشايق) - بعنوان الصناعات الفخارية الشعبية في العراق وامكانية تطورها رسالة الماجستير غير منشورة كلية الفنون الجميلة - قسم الفنون التشكيلية - خزف - جامعة بغداد - سنة ١٩٨٦ م ، وتضمنت الرسالة اربعة فصول نستعرضها كالتالي: الفصل الاول - الاطار المنهجي المتضمن مشكلة البحث : تتطلب ان يتصدى لها الباحثين حيث تنتشر هذه الصناعات في أرجاء القطر وتمارس بأساليب بدائية وسائل قديمة ومواد أولية محدوده ولم تتطور بعد اذ اخذت تستمر نحو الضمور في الوقت الحاضر نتيجة الى التطور التكنولوجي والذي اثر عليها، وثم هدف البحث المتضمن المسح الميداني للمناطق الي فيها صناعة الفخار الشعبي في العراق وامكانية تطور الصناعات الفخارية الشعبية ،اما الحدود فتضمنت المناطق الشمالية والوسطى والجنوبية في العراق والتي يوجد فيها صناعة الخزف الشعبي ، وثم الفصل الثاني- الاطار النظري المتضمن الاول التراث الشعبي ويستعرض مفهوم التراث وتطور مفهوم التراث والثاني الفخار الشعبي وعلاقته بالتراث ، والثالث الفن الشعبي يستعرض مفهوم الفن الشعبي ومراحل نشوء الفن الشعبي والفن العراقي القديم وصناعة الفخار في وادي الرافدين وبداية صناعة الفخار وايضا طرق صناعة الفخار وايضا اسباب ازدهار الفخار الشعبي في العراق قدماً واهمية الفخار الشعبي في العراق وصناعة الفخار .

ويجد الباحث تقاربا من حيث صناعة الفخار الشعبي لدى الفخاريين الشعبيين والمحافظة على الموروثات الشعبية في صناعات الفخارية لأنها تربط الماضي بالحاضر. وتناول الاشكال الخزفية وظائفها وانواعها واستفادة الباحث من بعض المعلومات الواردة فيها .

لكنها تختلف عن الدراسة الحالية من جوانبها النظرية والفارق الجذرية كثيرة والتي تتناول البحث في الصناعات الفخارية الشعبية في العراق وامكانية تطورها ، فيما تعد هذه الدراسة في المدن الشعبية في المغرب العربي .

المؤشرات :

- ١- الاعمال الخزفية المتنوعة وغايتها للحفاظ على الارث الحضاري ورمز هوية تراثهم .
- ٢- هنالك مساعٌ من الفنان دوماً لابتکار جمالية الزخارف و بالألوان الزاهية وتحمل مفردات تشكيلية متناسبة جديدة .
- ٣- تكون مشتركة عندما تتعالق بدقة متاهية عبر التراكمات التاريخية والحضارية .

- ٤- يتطلب العمل الحرفي حلوأً جمالاً من حيث توزيع الزخارف النباتية والهندسية .
- ٥- يشكل فن الخزف الشعبي دليلاً الهوية ومعلماً حضارياً وثقافياً .
- ٦- ان حضور التنوع الشكلي للخزف الشعبي يكون عن طريق منتجاتهم الخزفية الاستعمالية .
- ٧- لكل لون من الالوان في المدينة له هوية متعلقة مع البيئة المحيطة بالخزاف .

الفصل الثالث - اجراءات البحث

- اولاً - مجتمع البحث : يشتمل مجتمع البحث مجموعة من الاعمال الخزفية المنتجة من قبل الحرفيين في مدن المغرب العربي والتي يكون عدده الاعمال الخزفية (٢٠) عمل مختلف من مدينة اسفي في المغرب ومدينة نابل في تونس ومدينة تizi وزو في الجزائر واعتمد البحث في جمع نماذج العينة على المقتنيات والمجلات والمصادر وشبكات الانترنت .
- ثانياً - عينة البحث : قام الباحث باختيار عينة البحث من مختلف المدن الشعبية في المغرب العربي وكانت عددها (٣) عينات خزفية بطريقة قصدية وتم اختيار الطريقة على وفق اشكالها وتتنوعها وتمثل اشتغالاتها الاستعمالية والجميلة والمعمولة بطريقة حرفة .
- ثالثاً - اداة البحث : اعتمد الباحث في اختيار اداة الملاحظة لتحليل العينة على جمع المعلومات من مجتمع البحث والمؤشرات الفنية والجمالية ، وهذا ما اسفر عنه الاطار النظري .
- رابعاً - منهج البحث : اعتمد الباحث المنهج (التحليلي) وذلك بجمع العينات وتصنيفها وتحليلها وصفياً حسب معطيات عناصرها واغراضها .
- خامساً : تحليل العينات

عينة (١)



الطراز : الطاجن

مكان العمل : المغرب (مدينة اسفي)

المادة : خزف

القياس : ٢٤ × ٢٠

التصنيف :

من خلال ملاحظة العمل يبدو بشكل ختم اسطواني او رقبة وفوهة لمزهريه ، ويوجي الانشاء بأنه من جزء واحد فقط لكن معمول من جزئين (الأناء والغطاء) والقاعدة ذات شكل دائري وله علاقة مع الشكل الاساسي للعمل ، صنع هذا العمل من الطين الاحمر وثم طليه بالأكاسيد الزجاجية الملونة ليعطي شكل ولون جميل ومتناقض ، استعمل الصانع اسلوب التحزيز على الجزء السفلي للأناء وقام الصانع بوضع النقش والزخارف النباتية ووضعها بشكل متناقض وجميل ، واستخدم الصانع اللون الجوزي او البني الفاتح والاسود وفصل بين الجزء العلوي والسفلي بخط اسود وايضا وضع الخطوط السوداء بين الزخارف ، ووضع اللون الاسود في اعلى العمل أي في مقبض الغطاء . ويكون مطلي باللون من الخارج والداخل ويستعمل الطاجن في طبخ الطعام ، اذا هو عمل خزفي استعمالي اضافة الى جماليته .

عينة (٢)



الطراز : جرة

مكان العمل : تونس (نابل)

المادة : خزف

القياس : ٤٠ × ٢٨ سم

التوصيف :

من خلال الملاحظة نجد ان الجرة معمولة بطريقة السحب بقطعة واحدة على الويل ومعمولة بطريقة جميلة ومتناقة بدئا من القاعدة وحتى فوهة الجرة وقاعدتها متوسطة القطر وطولها متناسب مع شكلها ويوجد فيها اربع مقابض اثنين من الجهة اليمنى واثنان من الجهة الاخرى وطلية باللون البرتقالي المصفر ونقش عليها باللون الاسود بشكل هندسي ونباتي ايضا وان القاعدة زخرفة بأشكال هندسية وعملوا عليها شريط باللون الاسود تحت رقبة الجرة وعرضة حوالي (٥) سم ، وتوجد على الشريط الاسود زخارف نباتية متدرية منه على شكل تيجان وازهار وايضا معمولة باللون الاسود ويوجد على فوهة الجرة وبداية الرقبة ايضا محدد

بالأسود ويوجد ايضا على الرقبة في الوسط زخرفة نباتية وعلى المقابض يوجد شريط باللون الاسود وهذا يعطيها جمالا واناقة .

عينة (٣)



الطراز : ابريق

مكان العمل : الجزائر (تizi وزو)

المادة : خزف

القياس : ٣٥ × ١٨ سم

التصويف :

من خلال الملاحظة ان العمل يشبه الجرة ويكون من قاعدة دائيرية الشكل وعند الصعود الى الاعلى نلاحظ التخصر وثم بعد يكون الانفاخ بسيط في الابريق والرقبة طويلة نسبيا وفوهتها منحنية الى الخارج قليلا ويوجد فيها مقبض كبير وذات رأس منحني من الاعلى وفي الجهة المقابلة يوجد رقبة ورأس حيوان يشبه الماعز او الغزال وفيه فتحة لخروج الماء او السوائل التي يكون في الابريق وعمل عليها الزخارف الهندسية والالوان التقليدية مثل البني والاحمر ويطلى بالزرجاج الشفاف ليعطي لونا جميلا وبراق وفيه لمعة واستخدمو الاشكال الهندسية مثل المثلثات والربعات والدوائر والخطوط والنقط ايضا وكانت الاشكال الهندسية موزعة بشكل مرتب على اجزاء الجسم الفخاري ليعطيها شكل انيق وجميل وهو من الخزف الاستعمالي ايضاً

الفصل الرابع - النتائج

- ١- اضحت صناعة الخزف الطريقة التقليدية رمزا تراثيا في المغرب العربي والتعرف على هوية ثقافة البلد.
- ٢- انطلقا صناع الفخار في ابداع اشكال مختلفة من الاواني والمزهريات والقطع الفنية التزيينية تحاكى بعض الاشكال الحيوانية والطيور.
- ٣- الكشف عن اشكالها وتنوعها الجمالي ومنتجاتها وحرفة اشتغالها بطريقة متقدمة .
- ٤- اظهار خصوصية التوأم الجمالي في الالوان المستخدمة والمتميزة منها (الاصفر، الازرق ، الاخضر) وعلى اساس ابيض .

- ٥- استخدام الالوان في خزفيات المغرب بمدينة اسفي هي (البني ، الاصفر ، الاخضر) وايضاً استخدمو الزخارف النباتية والهندسية وبعض المصورات الحيوانية مثل الطيور والاسماك .
- ٦- استخدمو الالوان في خزفيات تونس في مدينة نابل مثل (الاصفر ، الاخضر ، الازرق ، الابيض) وطراً عليها الزخارف النباتية والهندسية وزركشة باللون الابيض وبعض المصورات من الطيور والاسماك .
- ١- استخدمو الالوان في خزفيات الجرائر بمدينة تizi وزو مثل (الاحمر ، الاسود، والاصفر) والزخارف التي استخدموها هي الهندسة والزهرية .

الاستنتاجات :

- ١- تميزت منتجاتهم الصناعية من الفخار الشعبي في المغرب العربي طابع الشكل الاستعمالي وتعتمد رمزاً تراثياً لها . من الاواني والقدور والصحون والاقداح وطفايات السجائر
- ٢- حملت اغلب منتجاتهم على الالوان الزاهية مثل (الاصفر ، الاخضر ، والبني) مع خلفية بيضاء اللون وزركشة باللون الازرق والاسود .
- ٣- استخدم المغرب العربي الاشكال الزخرفية منها الهندسية والنباتية وبعض المصورات الحيوانية من الطيور والاسماك .

المراجع

- ١- ابن منظور . (١٩٥٦). جمال الدين محمد بن مكرم الانصاري لسان العرب (المجلد ١١). بيروت: دار المصرية للطباعة والنشر .
- ٢- ابو عينه . فتحي. (٢٠٠٤). جغرافية الوطن العربي. الاسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- ٣- ابو ورد رهام. (٢٠٢٢، ٥، ١٢). صناعة الخزف في الجزائر. الجزائر.
- ٤- أجاني أدي. (١٩٩٧). تاريخ افريقيا العام (المجلد السادس). اليونسكو.
- ٥- احمد توفيق . (٢٠١١). المجتمع المغربي في القرن التاسع عشر (يناير ١٨٥٠ - ١٩١٢). الرباط: كلية الاداب والعلوم الانسانية.
- ٦- احمد جميل . (٢٠٢٢). خزفياتي عربية - التربية الفنية - فخار شعبي مصري. قناة السهل - وزارة التعليم، الصفحات ٦٨ - ٧٠ .

- ٧- احمد الفطناسى . (٢٠٠٩). صفحة ٦١.
- ٨- احمد الفطناسى . (٢٠٠٩). صفحة ٦٠.
- ٩- ارول رابح. (٢٠١٧). *الفار الخار التقليدي القبائلي بمنطقة تizi وزو من خلال تقنيات الصنعة ومظاهر فنية*. المجلة الجزائرية للدراسات التاريخية والقانونية، العدد ٤ ، صفحة ١٠١.
- ١٠- اكصيل صطيفان. (٢٠٠٧). *تاريخ شمال افريقيا القديم (المجلد ١)*. الرباط.
- ١١- المعهد القومي للآثار والفنون ثانية تونس . (١٩٨٦). ٣٠ سنة في خدمة التراث - من قرطاج الفينيقية إلى قرطاج البوergicية . وزارة الشؤون الثقافية .
- ١٢- الموسوعة الصغيرة. (٢٠٠٠). *الجمالية*. (ثامر مهدي، المترجمون) بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- ١٣- الناصر البقلوطي . (١٩٧٨). *الفار الخار التقليدي بنابل تونس*. مجلة الفيصل الثقافية الشهرية، العدد ١١ ، صفحة ١٥٩.
- ١٤- الناصوري ارشيد. (١٩٦٦). *المغرب الكبير (المجلد ج ١)*. القاهرة.
- ١٥- اندرية للاند. (٢٠٠١). *الموسوعة الفلسفية (المجلد ١)*. بيروت: عويدات.
- ١٦- انور جندي. (١٩٦٥). *والفكر والثقافة المعاصرة في شمال افريقيا*. شمال افريقيا: الدار القومية.
- ١٧- جواد الزبيدي . (١٩٨٦). *الخزف الفني المعاصر*. دار الشؤون الثقافية.
- ١٨- جيروم ستولنیتز. (١٩٨١). *النقد الفني*. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات.
- ١٩- حرفتي رأس مالي - الخزف احد اهم الفنون القديمة التي عرفها الانسان منذ العصور الاولى لتاريخ البشرية . (٢٠٢٢، ٣، ٢٢). المغرب.
- ٢٠- خليل الشريف ، و خالد مهنـد . (بلا تاريخ).
- ٢١- ربيو رتاج. (١٤، ٥، ٢٠٢٢). *صناعة الفخار في الجزائر تصارع من أجل البقاء* . الجزائر .
- ٢٢- زكي محمد حسن. (بلا تاريخ). *الفنون التشكيلية الاسلامية وتأثيرها على المغرب*.
- ٢٣- سامية خليفة. (١٩٨٢). *الخزف يلون دروب المغرب*. العدد ٣ .
- ٢٤- ستولنیتز جيروم. (١٩٨١). *النقد الفني دراسة جمالية وفلسفية*. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.
- ٢٥- شاكر عبد الحميد . (٢٠٠١). *التفضيل الجمالي*. الكويت: مؤسسة عالم المعرفة.

- ٢٦- صالح محمد الهايدي. (٢٠١٨). العلاقات (العرو - مازيفية) عميقها وتدخلها ودورها في التجانس الاجتماعي في المغرب الكبير. دار حميثا للنشر والترجمة.
- ٢٧- عقون العربي. (٢٠١٥). المجتمع والثقافة في شمال إفريقيا. جامعة عبد الحميد مهري - قسنطينة.
- ٢٨- كفایة العبادي. (١٤ مارس، ٢٠١٦). عن صناعة الفخار. مدينة نابل.
- ٢٩- محمد الصغير غانم . (٢٠٠٥). النلامح الباكرة للفكر الديني في شمال إفريقيا. الجزائر: دار الهدى.
- ٣٠- محمد القبلي. (١٠١٢). كرونو لو جيا تاريخ المغرب. الرباط: منشورات معهد الملكي.
- ٣١- محمد زرمان. (٢٠١٢). الثقافة العربية الإسلامية. دار الكتاب التقافي.
- ٣٢- محمد مفتاح . (٢٠١٩). الثقافة المغربية. مجلة ثقافية تصدر عن وزارة الثقافة المغربية ، العدد ٣٩ ، صفحة ٩.
- ٣٣- محمود ابراهيم. (١٩٨٤). مجلة الخزف الإسلامي. صفحة ٧٢.
- ٣٤- مروان العلان . (٢٠٢٠). فن التصوير في القرن العشرين دراسة فنية جمالية. دار اليازوري.
- ٣٥- موران ادغار . (٢٠١٩). في الجماليات. (يوسف تيبس، المترجمون) قطر: دار الكتب القطرية.
- ٣٦- نزار المختار. (٢٠١١). وحدة المغرب العربي. المنهل للنشر.
- ٣٧- نعيم الظاهر. (٢٠١٩). جغرافية الوطن العربي. مجموعة اليازوري النشر.
- ٣٨- نعيم غالى. (٢٠٠٨). ديناميات السياحة ورهانتها - أقليم الحمامات نابل انوزجا. كلية الاداب والفنون والانسانيات: جامعة ميشيغان.